

香港電影資料館
Hong Kong Film Archive
特別場團體訂票表格

Application Form for Special Film Show Group Tickets

甲部：由申請人填寫 Part A: To be completed by the applicant

填寫前請參閱申請須知、電影片目及介紹。Please refer to the attached Notes of Application, film list and introduction.

團體名稱 Name of Organization: _____

地址 Address: _____

電話 Tel. No: _____ 傳真 Fax No: _____ 電郵 E-mail: _____

團體性質* 小學 中學 特殊學校 專上學院 大學
Nature of Organization*: 為長者或殘疾人士提供服務之註冊慈善團體 為長者或殘疾人士提供服務之註冊非牟利團體
Primary School Secondary School Special School Post-secondary Institution University
Registered Charitable Organization Serving Senior Citizens and the Disabled Registered Non-profit-making Organization Serving Senior Citizens and the Disabled

放映日期 (日/月/年) (星期一 / 星期三 / 星期四 / 星期五)^
Screening Date (DD/MM/YY): _____ / _____ / _____ (Monday / Wednesday / Thursday / Friday)^

放映時間* 10:00 – 12:00 14:00 – 16:00 電影名稱 Film Title: _____

參加人數 (包括隨行工作人員)
No. of Audience (Including No. of Helpers): _____

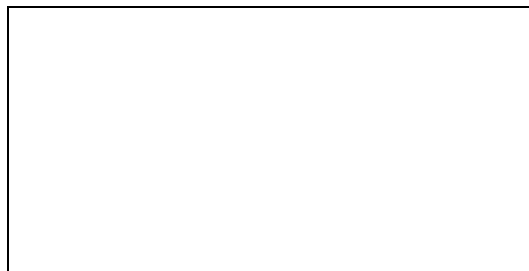
茲證明上述資料正確無訛，並無遺漏。
The undersigned hereby certifies all information on this form is correct and complete.

姓名 Name: _____

職位 Post: _____

簽名 Signature: _____

日期 Date: _____



(團體印鑑 Organization Chop)

* 請在適當方格內填上「✓」號。Please tick the appropriate box(es).

^ 請刪去不適用者。Please delete if inapplicable.

乙部：由香港電影資料館辦事處填寫 Part B: To be completed by the Hong Kong Film Archive Office

致申請人 To Applicant:

上述申請已被接納，覆實詳情如下：The above-mentioned application is accepted. Please refer to the confirmed details in below:

放映日期 Screening Date	放映時間 Screening Time	電影名稱 Film Title	參加人數 No. of Audience	須繳款項 Amount Payable	繳款期限 Payment Due Date
/ /				HK\$	/ /

若未能在繳款期限或之前繳付款項，申請可因此而被取消。繳款時，須以劃線支票寄交香港電影資料館當值經理收，支票上須寫明收款人為「香港特別行政區政府」，或前往香港電影資料館辦事處，以現金支付。申請團體須依時到達本館，並出示此覆實申請表格。You are reminded that this application will be terminated if the payment is not settled on or before its due date. Payment should be made by crossed cheque in favour of the "The Government of the HKSAR" and sent to the Duty Manager of the Hong Kong Film Archive or by cash at the Hong Kong Film Archive Office. Please present this confirmed Application Form upon admission.

日期 Date

副經理 (場務管理)
Assistant Manager (House Management)

申請須知

1. 凡在香港註冊的小學、中學、特殊學校、專上學院、大學、以及為長者或殘疾人士提供服務之註冊慈善及非牟利團體均可申請特別場團體訂票。慈善及非牟利團體於遞交申請時，請附上有關之證明文件副本以證明其慈善或非牟利性質。(如團體章程或組織章程大綱及章程細則，並需明文規定，若團體解散，其成員不得分享其利潤或資產。)
2. 所有申請會以先到先得方式處理。團體訂票應於放映日期前一至三個月內申請。
3. 每張優惠票價為 11 元。每次放映須購票最少 40 張，最多為 125 張。如參與人數不足 40 人，亦須繳付 40 人之門票費用。如實際參加人數多於遞交申請時擬定的總人數，本館會對新增的參加人士收取上述票價。
4. 申請如獲接納，本館會在申請表格的乙部上列出覆實詳情，並傳真至申請團體。
5. 申請表內的資料如有變更，請盡快致電 2119 7385 與本館職員聯絡，以便作出適當的安排。
6. 如你於觀賞日期兩星期前仍未收到本館的回覆，請即與本館職員聯絡。
7. 關於各項申請，本館擁有絕對決定權。申請能否獲得批准，須視乎申請團體是否完全符合上述條件而定。如申請人不遵守以上規定或提供虛假資料，本館有權取消先前批准的申請。
8. 電影院內禁止攝影、錄影、吸煙或飲食。

Notes of Application

1. All primary schools, secondary schools, special schools, post-secondary institutions, universities, charities and non-profit-making organisations serving senior citizens and the disabled registered in Hong Kong are eligible to apply for our Special Film Show Group Tickets. In the case of registered charitable organizations and non-profit-making organizations, applicants should submit copies of supporting documents identifying the charitable or non-profit-making nature of the organization. (Constitution or Memorandum and Articles of Association of the organization, which indicates that members do not take any share of the profits nor any share of the assets upon dissolution, should be submitted together with this application form.)
2. Applications will be arranged on a first come, first served basis. Applications can be made at least 1 month and at most 3 months in advance before the proposed date of screening.
3. Concessionary ticket price is \$11 per person. Minimum purchase per screening is 40 tickets; maximum is 125 tickets. A charge of admission fee for 40 participants will be applied in the event of less than 40 participants. If actual number of audience exceeds the number that has been applied, admission fees will be charged for additional audience.
4. If the application is accepted, the Archive will confirm with applicant by replying Part B of the Application Form.
5. Should there be any alterations, please contact us at 2119 7385 immediately for necessary arrangement.
6. If you do not receive the reply from the Archive 2 weeks before the proposed date of screening, please contact us immediately.
7. The Archive reserves the right to approve an application. All applications are approved subject to the applicants' absolute compliance with the above-mentioned criteria. If the applicant fails to observe this condition or any information provided by the applicant is found to be untrue, the Archive reserves the right to withdraw the approval.
8. Photography, filming, smoking, eating or drinking is not allowed in the Cinema.

有關《個人資料(私隱)條例》

- | | |
|---------|---|
| 收集資料的目的 | (1) 康樂及文化事務署將使用本表格上的個人資料作下列用途：
(a) 辦理香港電影資料館特別場團體訂票申請事宜；
(b) 在一般情況下或發生緊急事故時聯絡申請人；
(c) 作統計及研究用途，但所得的統計數字或研究結果不會以識辨各有關資料當事人或其中任何人的身分形式提供；以及
(d) 作法例規定、授權或准許的其他合法用途。
(2) 本表格上的個人資料均由申請人自願提供。不過，假如申請人提供的資料不足，有關申請/要求可能會因而延遲審批，不獲接納或不予受理。 |
| 資料傳交 | (3) 為作上文第1段所述的用途，你在本表格上所提供的個人資料，或會向政府決策局和部門，以及其他機構透露。 |
| 查閱個人資料 | (4) 根據《個人資料(私隱)條例》第18條、第22條及附表1第6原則，申請人有權要求查閱或改正本表格上的個人資料。 |
| 查詢 | (5) 如欲查詢本表格上的個人資料，包括要求查閱和更改資料，可以致電(852) 2119 7385查詢或傳真(852) 2311 5229。 |

Notices Regarding the Personal Data (Privacy) Ordinance

- | | |
|-------------------------|---|
| Purpose of Collection | (1) The personal data provided by means of this application will be used by the Leisure and Cultural Services Department for the following purposes :
(a) Processing of group tickets application for the Hong Kong Film Archive Special Film Show;
(b) Communication in the normal course and in case of emergencies;
(c) For statistics and research purposes on the condition that the resulting statistics or results of the research will not be made available in a form which will identify the data subjects or any of them; and
(d) Any other legitimate purposes as may be required, authorised or permitted by law.
(2) The provision of personal data by means of this application is voluntary. However, if insufficient information is provided, the application / request may be delayed or not be considered or processed. |
| Classes of Transferees | (3) The personal data you provide by means of this application may be disclosed to Government bureaux, departments and other organisations for the purposes mentioned in paragraph 1 above. |
| Access to Personal Data | (4) You have a right to request access to or the correction of your personal data as stated in this application in accordance with Sections 18 and 22 and Principle 6 of Schedule 1 to the Personal Data (Privacy) Ordinance. |
| Enquiries | (5) Enquiries concerning the personal data collected by means of this application, including the request for access and correction, please contact us at (852) 2119 7385 (Tel) or (852) 2311 5229 (Fax). |